

№ 12.

22 МАРТА.

1909.

ВЫХОДЯТЪ  
ЧЕТЫРЕ РАЗА  
ВЪ МѢСЯЦЪ.

# ИЗВѢСТІА

РЕДАКЦІЯ  
КАЗАНЬ  
Духов. Академія.

## ПО КАЗАНСКОЙ ЕПАРХІИ

Изданіе Казанской Духовной Академіи.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: съ приложеніемъ журнала „Православный Собор-  
сѣдникъ“ епархіальнымъ подписчикамъ 8 р. Безъ прилож. 5 р.

### СОДЕРЖАНІЕ.

Официальный отдѣлъ. Отъ Епархіальнаго Попечительства. 353. Архи-  
пастырская благодарность. 354. Распоряженія Епархіальнаго Началь-  
ства. 354. Свободныя мѣста. 355. Отъ Правленія Чебоксарскаго духов-  
наго училища. 355. Журналы общаго собранія представителей при-  
ходскихъ Совѣтовъ и Попечительствъ г. Казани за 1906—1908 гг. 356.  
Неофициальный отдѣлъ. Изъ дневника миссіонера. Свящ. С. Багина. 358.  
Собраніе оо. законоучителей среднихъ школъ. 370. Священникъ А. П.  
Вишневецкій (некрологъ). В. К—ва. 372. Отраднѣй фактъ. Чистопольца. 378.  
Вятскій епархіальный домъ. 379. Каталогъ Казанскихъ изданій Право-  
славнаго Миссіонерскаго Общества. 380. Объявленіе. 384.

### ОФИЦІАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

#### Отъ Епархіальнаго Попечительства.

Его Высокопреосвященство, Высокопреосвященнѣй-  
шій Никаноръ, Архіепископъ Казанскій и Свѣяжскій, изво-  
лилъ пожертвовать въ Казанское Епархіальное Попечи-  
тельство сто (100 р.) рублей изъ своихъ личныхъ средствъ  
для раздачи къ предстоящему празднику Св. Пасхи бѣд-  
нымъ духовнаго званія Казанской епархіи.

За такую щедрую жертву Казанское Епархіальное Попечительство приноситъ своему Архипастырю искреннюю и сердечную благодарность.

Дѣлопроизводитель Попечительства,  
священникъ *Петръ Руфимскій*.

.....

### АРХИПАСТЫРСКАЯ БЛАГОДАРНОСТЬ.

Объявляется Архипастырская благодарность заштатному священнику с. Можарокъ, Цивильскаго уѣзда, Григорію Салмину за пожертвованіе имъ плодоваго сада въ пользу церкви с. Можарокъ.

Благотворительному комитету бр. Стахѣевыхъ въ г. Елабугѣ, мѣщанину г. Казани Василю Игнатьеву Киселеву и Сыновьямъ Оловянишникова въ г. Ярославѣ за сдѣланныя ими пожертвованія на нужды Верхне-Отарскаго храма, Мамадышскаго уѣзда.

### РАСПОРЯЖЕНІЯ ЕПАРХІАЛЬНАГО НАЧАЛЬСТВА.

**Опредѣлены.** Крестьянинъ Трофимъ *Павловъ*—на должность псаломщика въ с. Тенѣво, Ядринскаго уѣзда, 10 марта.

Сынъ псаломщика Владиміръ *Грачевъ*—на должность псаломщика въ с. Звенигскій Затонъ, Чебоксарскаго уѣзда, 10 марта.

Бывшій воспитанникъ Духовной Семинаріи Леонидъ *Любимовъ*—на должность псаломщика въ с. Убѣво, Ядринскаго уѣзда, 10 марта.

Сынъ діакона Василій *Аверьяновъ*—на должность псаломщика въ с. Тогаево, Чебоксарскаго уѣзда, 10 марта.

Учитель Михаилъ *Андреевъ*—и. д. псаломщика въ с. Бушанчу, Свяжскаго уѣзда, 10 марта.

Сынъ псаломщика Петръ *Маловъ*—и. д. псаломщика ко вновь построенной церкви въ д. Караи, Ядринскаго уѣзда, 12 марта.

**Перемѣщены.** Протоіерей Тетюшскаго собора Владиміръ *Казанскій*—въ с. Воскресенское, Казанскаго уѣзда, 12 марта.

Псаломщики с. Старосельскаго, Спасскаго уѣзда, Порфирій *Турентиновъ* и с. Монастырскаго Урая, Лаишевскаго уѣзда, Михайль *Дороговъ* взаимно, 12 марта.

Псаломщикъ въ санѣ діакона с. Оринина, Козмодемьянскаго уѣзда, Василій *Худовъ*—на діаконское мѣсто въ с. Багильдино, Цивильскаго уѣзда, 12 марта.

**Отрѣшены отъ мѣста:** священникъ с. Багильдина, Цивильскаго уѣзда, Гавріиль *Воздвиженскій* и діаконъ этого села Василій *Чистосердовъ*, 9 марта.

---

### СВОБОДНЫЯ МѢСТА.

**Священническія.** Въ селахъ: Алайкиной Гари, Казанскаго уѣзда, Марьинѣ, Тетюшкаго уѣзда, и Багильдинѣ, Цивильскаго уѣзда.

**Діаконскія.** Въ с. Кошкахъ, Чебоксарскаго уѣзда.

---

**Отъ Правленія Чебоксарскаго духовнаго училища,**  
**къ свѣдѣнію духовенства Чебоксарскаго училищн. округа.**

Пріемныя испытанія для вновь поступающихъ дѣтей въ I-й классъ училища будутъ произведены 19 и 20 мая сего года.

Прошенія съ необходимыми документами для поступления въ училище (метрической выпиской и свидѣтельствомъ о привитіи оспы) будутъ приниматься почтою и лично смотрителемъ училища до 15 мая.

Программы учебныхъ предметовъ для поступающихъ въ I-й классъ Чебоксарскаго духовнаго училища можно пріобрѣтать въ Правленіи училища.

Смотритель училища *А. Каллиновскій.*

---

## ЖУРНАЛЫ

**Общаго собранія представителей приходскихъ Совѣтовъ и Попечительствъ гор. Казани за 1906—1908 гг. <sup>1)</sup>**

**Журналъ № 7-й.**

*5-го июня 1908 года.*

Подъ предсѣдательствомъ Преосвященнаго Епископа Михаила, 5 июня въ помѣщеніи чайно-столовой Общества Трезвости состоялось первое собраніе членовъ «Соединеннаго церковно-приходскаго Совѣта».

Послѣ обычной молитвы и подсчета голосовъ, былъ прочитанъ протоколъ Общаго Собранія приходскихъ Совѣтовъ г. Казани, бывшаго 14 февраля с. г.,—съ резолюціей Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Димитрія, отъ 22 февраля.

Затѣмъ, по предложенію Преосвященнаго Предсѣдателя, въ видахъ ознакомленія съ дѣятельностью церковно-приходскихъ Совѣтовъ, было постановлено: просить приходскіе Совѣты представить въ ближайшее время Преосвященному Предсѣдателю «Соединеннаго Совѣта» общіе отчеты о дѣятельности приходскихъ совѣтовъ за все время ихъ существованія и, затѣмъ, по истеченіи каждаго мѣсяца доставлять копии съ протоколовъ приходскихъ совѣтовъ, или сообщать свѣдѣнія, не въ протокольной формѣ, о томъ: что приходскимъ совѣтомъ сдѣлано за истекшій мѣсяцъ, или что предложено сдѣлать, и какія задачи въ данный моментъ выдвигаетъ на очередь тотъ или другой приходскій Совѣтъ.

Такъ какъ «Соединенный Совѣтъ» лишенъ какихъ бы то ни было денежныхъ средствъ, потребныхъ ему на тѣ или иные неизбѣжные расходы, то собравшіеся сочли необходимымъ обратиться къ приходскимъ совѣтамъ съ предложеніемъ внести на нужды «Соединеннаго Совѣта» единовременно ту или другую сумму, которую опредѣлить предоставляется приходскимъ совѣтамъ, обсудить на собраніи совѣтовъ вопросъ о желательности постоянныхъ процентныхъ отчисленій изъ суммъ церковно-приходскихъ совѣтовъ

<sup>1)</sup> Продолженіе. См. № 8-й.

въ кассу «Соединеннаго Совѣта», опредѣлить размѣръ этихъ отчислений и время ихъ взноса.

Для устраненія одного изъ золъ приходской жизни—именно церковнаго нищенства, Собраніе признало необходимымъ посовѣтовать приходскимъ совѣтамъ завести особую кружку для нищихъ (гдѣ такой нѣтъ) и предложить пастырямъ съ церковной каедры, а членамъ приходскихъ совѣтовъ—въ частной бесѣдѣ выяснять прихожанамъ вредъ поручной милостыни и необходимость замѣнить её кружечнымъ сборомъ.

Въ заключеніе священникъ Н. Троицкій предложилъ «Соединенному Совѣту» открыть Обще-приходскую Богодѣльню для призрѣнія въ ней немощныхъ стариковъ и старухъ отъ каждаго прихода; Богодѣльня должна содержаться на средства всѣхъ приходскихъ совѣтовъ, причѣмъ количество призрѣваемыхъ отъ каждаго прихода будетъ зависѣть отъ размѣра мѣсячнаго взноса, который будетъ вносить тотъ или другой приходскій Совѣтъ.

Постановлено: предложить священнику Н. Троицкому составить подробный «проектъ Обще-приходской Богодѣльни» и напечатать его вмѣстѣ съ протоколомъ настоящаго собранія въ журналѣ «Дѣятель», и послѣдній разослать для ознакомленія всѣмъ приходскимъ совѣтамъ, которые должны будутъ дать по вопросу объ Обще-приходской Богодѣльнѣ свои заключенія.

Соединенный Совѣтъ считаетъ долгомъ представить настоящій протоколъ на разсмотрѣніе и утвержденіе Его Высокопреосвященства.

Предсѣдатель Соединеннаго Церковно-приходскаго Совѣта  
Епископъ *Михаилъ*.

Секретарь Совѣта священникъ *Н. Троицкій*.

*На семь журналъ резолюція Его Высокопреосвященства, Высокопреосвященнѣйшаго Никанора, Архіепископа Казанскаго и Свіяжскаго, послѣдовала такая: „Къ возможному исполненію. 1-го іюля 1908 года. Архіеп. Никаноръ“.*

(Продолженіе слѣдуетъ).

## НЕОФФИЦИАЛЬНЫЙ ОТДѢЛЪ.

### Изъ дневника миссіонера.

(Бесѣда съ магометанами).

Пароходъ, мѣрно покачиваясь своимъ корпусомъ, быстро шелъ внизъ по теченію рѣки Волги, разсѣкая «носомъ» ея зеркальную поверхность, покрывавшуюся время отъ времени незначительною рябью отъ легкаго вѣтра. Пассажировъ на пароходѣ было мало; чувствовалось какъ-то легко, свободно. Откуда-то снизу доносился монотонный татарскій мотивъ гармоникки, обладатель которой, по-видимому, отличался большимъ усердіемъ и безостановочно услаждалъ слухъ пассажировъ....

Два татарина прошли съ «кумганомъ» (мѣдный кувшинъ для омовеній) въ уборную для совершенія положеннаго «тагарата» (омовенія) предъ полуденнымъ намазомъ—«или намазы». Официантъ, добродушный, но ворчливый старичекъ, долго ворчалъ, вытирая полъ въ уборной послѣ совершеннаго омовенія: «послѣ каждого татарина вытирай только, и что это у нихъ за дурацкая манера»!...

Татаринъ, услышавъ его ворчанье, рѣзко и вызывающе отрѣзалъ ему: «такъ законъ велить»!... и пошелъ на палубу для молитвы.

Это былъ типичный деревенскій мулла въ «чалмѣ» (головной уборъ) и зеленомъ халатѣ; на видъ ему было лѣтъ подъ 50; большія, начинающія сѣдѣть, брови нависли надъ небольшими лукавыми глазами; лицо, съ выдающимися скулами, было серьезно и вмѣстѣ съ тѣмъ выражало довольство и сознаніе собственнаго достоинства. Его спутникъ—толстый, съ громаднымъ животомъ и короткою красною шеєю,—былъ солидный городской купецъ—издатель татарской газеты; толстая золотая часовая цѣпочка, на которой былъ подвѣшенъ золотой брелокъ—компасъ, украшала его грудь; на рукахъ было нѣсколько золотыхъ колецъ и перстней.. Лицо у него было сонливое и, по-видимому, нисколько не выражало молитвеннаго настроенія; онъ былъ изъ «просвѣщенныхъ» мусульманъ, такъ какъ говорилъ свободно по-русски и читалъ книги и газеты на русскомъ языкѣ, не соблюдая, гдѣ можно,

«уразу» (мусульманскій постъ), водилъ знакомство съ русскими и, выпивая въ буфетѣ, закусывалъ колбасой.

Выйдя на палубу, наши знакомые долго выбирали мѣсто для молитвы, справляясь съ компасомъ для опредѣленія «кыблы» т. е. стороны, въ которую магометане должны обращаться лицомъ во время молитвы. Наконецъ они нашли мѣсто на верхней палубѣ: это была открытая площадка, видная для пассажировъ; купецъ постлалъ «намазлыкъ» — продолговатый коверъ для совершения молитвы и они начали свои молитвенныя упражненія. При этомъ намъ невольно припомнились слова св. Евангелія отъ Маттея (6 гл., 5 ст.): «И егда молишия, не буди якоже лицемѣри, яко любятъ въ сонмищахъ и въ стогнахъ путей стояще молитися, яко да явятся челоуѣкомъ: аминь глаголю вамъ, яко воспріемлютъ мзду свою».

Я сказалъ — «молитвенныя упражненія» потому, что магометанская молитва, обусловливаемая особыми приемами — «рикяатами», имѣетъ чисто внѣшній характеръ: предъ молитвою необходимо совершить омовеніе, т. е. позаботиться о чистотѣ тѣла, а не сердечныхъ помышленій, нужно позаботиться о чистотѣ платья, о томъ, чтобы во время молитвы не зѣвнуть, не чихнуть и проч. и о томъ, чтобы все предписанное «шаригатомъ» (закономъ) относительно внѣшнихъ условій молитвы было выполнено, иначе молитва потеряетъ всякое значеніе. Молитвы во время намазовъ читаются на арабскомъ языкѣ, непонятномъ для огромнаго большинства татаръ, а потому и не могутъ производить духовнаго воздѣйствія на молящагося, который поэтому проникается лишь сознаниемъ, что онъ дѣлаетъ пріятное, угодное Богу и объ активной внутренней или духовной молитвѣ онъ не имѣетъ понятія. Подобно лицемѣрамъ, которыхъ обличаетъ Господь въ вышеприведенныхъ словахъ св. Евангелія, магометане любятъ молиться въ людныхъ мѣстахъ, чтобы ихъ всѣ видѣли и восхваляли религіозность ихъ. Крещенымъ инородцамъ нравится это религіозное лицемѣріе магометанъ и располагаетъ ихъ къ принятію магометанства, поэтому мусульмане охотно останавливаются въ инородческихъ селеніяхъ для совершения намазовъ и пропаганды ислама.

Послѣ молитвы наши знакомые вошли въ рубку второго класса, потребовали чайные приборы и занялись чтеніемъ татар-

скихъ газетъ и разговорами по поводу прочитаннаго. Мнѣ захотѣлось побесѣдовать съ ними и я сказалъ по-татарски:

— Что новаго пишутъ въ вашихъ газетахъ? Это, кажется, «Вакътъ» (Время)? (Оренбургская газета).

Вмѣсто отвѣта они удивленно взглянули на меня и одинъ изъ нихъ спросилъ:

— Вы развѣ знаете татарскій языкъ и читаете по-татарски?

— Да, немного разбираю,—сказалъ я.

— Это очень интересно; что-же Васъ заставляетъ интересоваться татарскими газетами: у Васъ и своихъ русскихъ много?—сказалъ мулла.

— Да, но интересно познакомиться и съ вашими взглядами на жизнь, на религиозные вопросы и проч. Вѣдь и татары не чуждаются русской грамоты и языка и охотно читаютъ русскія газеты.

— Мы, татары, изучаемъ русскій языкъ для коммерческаго дѣла,—безъ знанія русскаго языка трудно вести торговое дѣло,—сказалъ купецъ.

— Вы, должно быть, миссіонеръ?—спросилъ мулла и какъ-то недовѣрчиво посмотрѣлъ на меня.—у васъ татарскія газеты и книги читаютъ только миссіонеры.

— Кто убѣжденъ въ истинѣ своей вѣры, долженъ быть миссіонеромъ—проповѣдникомъ своей вѣры,—у насъ въ св. Евангеліи вотъ что говорится относительно проповѣди. Господь Иисусъ Христосъ, посылая своихъ учениковъ на проповѣдь, сказалъ: «Идите по всему міру, и проповѣдуйте Евангеліе всей твари. Кто будетъ вѣровать и креститься, спасенъ будетъ; а кто не будетъ вѣровать, осужденъ будетъ» (Марк. 16 гл. 15 и 16 ст.).

Мулла какъ-то сердито посмотрѣлъ на меня и сказалъ:

— И у насъ въ Коранѣ говорится, что нужно обращать невѣрныхъ въ исламъ.

— Значитъ и вы имѣете основаніе быть миссіонеромъ,—замѣтилъ я.

Мулла въ знакъ согласія кивнулъ головой и углубился въ чаепитіе.

— Впрочемъ, продолжалъ я, какъ видно изъ ученія Корана, вамъ можно и не беспокоиться о распространеніи ислама, такъ какъ всѣ дѣла

человѣка, по этому учению, предусмотрѣны и предопредѣлены (تغدير)

Богомъ: «Скажи: съ нами сбывается только то, что преднаписалъ для насъ Богъ: Онъ Владыка нашъ; на Бога да уповаютъ вѣрующіе» (Кор. 9 гл. 51 ст.). Слѣдовательно, кому предопредѣлено быть мусульманиномъ, тотъ и приметъ исламъ безъ вашего участія—по волѣ Божіей, по предопредѣленію, записанному на небесной скрижали «Левх-уль-махфузъ» (لوح المحفوظ), а если—нѣтъ, то вамъ и бесполезно заботиться о немъ,—по моему мнѣнію, даже грѣшно, такъ какъ это значитъ противиться волѣ Божіей?

Мулла какъ-то не сразу отвѣтилъ на мои слова.—ему, по-видимому, не приходилось задумываться надъ этимъ и онъ, не давая прямого отвѣта, воспользовался обычной уловкой магометанъ выходить изъ затрудненій при религиозныхъ спорахъ и сказалъ:

— Вамъ, христіанамъ, невозможно понять истинное значеніе изрѣченій Корана: Коранъ—это великое чудо и объяснить кратко значеніе приведенныхъ словъ Корана нельзя,—каждое его слово имѣетъ двѣнадцать значеній,—поэтому сколько знаній и мудрости нужно, чтобы понимать это священное слово» (كلام شريف)! У насъ есть особая наука толкованія Корана «Ильми тафсиръ» (علم التفسير), изученіе которой требуетъ десятки лѣтъ... Да намъ и толковать съ Вами объ этомъ грѣшно, вотъ что говорится объ этомъ въ Коранѣ:

وَد كَثِيرٌ مِّنْ اَهْلِ الْكُتُبِ لَوْ يَرُدُّونَكُمْ  
Многіе изъ знающихъ Писаніе,  
مِنْ بَعْدِ اِيْمَانِكُمْ كَفَّارٌ حَسْبًا  
по ненависти, какая въ душахъ ихъ,  
مِّنْ عِنْدِ اَنْفُسِهِمْ مِّنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ  
желаютъ опять сдѣлать васъ невѣрными, послѣ того,  
لَهُمُ الْحَقُّ فَاَعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اِلٰهَ  
какъ вы увѣровали, послѣ того,  
بِاَمْرِهٖ اِنَّ اِلٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ  
какъ ясно показана имъ истина. Удаляйтесь отъ нихъ,  
избѣгайте ихъ; покуда Богъ не совершитъ дѣла Своего! Богъ всемогущъ (2 гл. 103 ст.).

— Жаль, что вашъ пророкъ Мухаммедъ лишилъ своихъ послѣдователей возможности бесѣдовать о вѣрѣ съ христіанами и сдѣлалъ это, очевидно, только изъ боязни, чтобы его послѣдователи не стали переходить въ христіанство или іудейство т. е. къ людямъ, знающимъ Писаніе. А вотъ мы, какъ люди убѣжденные въ истинѣ своей вѣры, не боимся читать и ваши вѣроучительныя книги—Коранъ и его толковниковъ,—сказалъ я.

Наступило неловкое молчаніе... Мулла, очевидно, былъ недоволенъ бесѣдой и тяготился продолженіемъ ея; изъ затрудненія вывелъ купецъ, который сказалъ, обратившись ко мнѣ.

— А скажите, пожалуйста,—какъ вы смотрите на постановленіе Государственной Думы относительно ассигнованія 35 тысячъ рублей на иконописаніе? Мнѣ кажется, продолжалъ купецъ, это непроизводительная трата денегъ. Теперь во всемъ наблюдается прогрессъ и съ развитіемъ просвѣщенія многое и въ религіозныхъ дѣлахъ оставляется, какъ пережитокъ старины. Вотъ, вѣдь, у васъ иконы нужны только для мужиковъ,—образованные люди отвергаютъ ихъ и не молятся, не крестятся на нихъ. Богу нужно молиться сердцемъ, душой и иконы нельзя считать за Бога. Пора уже оставить этотъ обычай—молиться предъ иконами, нужно и мужикамъ разяснить это. Дума, мнѣ кажется, сдѣлала большую ошибку своимъ постановленіемъ объ отпускѣ казенныхъ средствъ на иконописаніе.

— Нѣтъ, г. купецъ, вы жестоко ошибаетесь и смотрите на это дѣло съ ложной точки зрѣнія и вотъ почему,—отвѣтилъ я. Вы ошибаетесь, думая, что только мужики и малопросвѣщенные христіане молятся предъ иконами: и просвѣщенные люди не смотрятъ на св. иконы такъ, какъ смотрите вы, потому что молитва предъ св. иконами освящена вѣками и имѣетъ основаніе въ глубокой древности,—еще въ Ветхомъ Заветѣ, во времена пророка Моисея, по повелѣнію Божію, были сдѣланы изображенія херувимовъ и поставлены въ главную часть скиніи—Святая святыхъ, а затѣмъ и Самъ Господь Іисусъ Христосъ освятилъ иконопочитаніе чудеснымъ изображеніемъ Своего Лица, и со времени св. апостоловъ христіанская церковь сохранила почитаніе священныхъ изображеній въ храмахъ и домахъ вѣрующихъ. Исторія сохранила сказаніе, которое признается вполне достовѣрнымъ, о томъ, какъ Іисусъ Христосъ чудеснымъ образомъ на полотенцѣ изобразилъ Свой Ликъ и

послалъ его Едесскому царю Авгарю, который, увидя это изображение, такъ искренно сталъ молиться о своемъ исцѣленіи, что тотчасъ же выздоровѣлъ. Сохранилось и другое преданіе, что Евангелистомъ Лукою были написаны три иконы Богоматери, Пресвятой Дѣвы Маріи, изъ которыхъ двѣ иконы и въ настоящее время хранятся въ Москвѣ. Что же касается молитвы предъ иконами, то скажу вамъ, что мы, стоя на молитвѣ, также молимся своей душой, сердцемъ и всѣми помышленіями и возносимъ свое молитвенное обращеніе къ единому истинному Богу или къ Матери Божіей и св. угодникамъ, прося у нихъ предстательства предъ Господомъ. Мы вѣруемъ, что угодники Божіи, хотя и такіе же люди, какъ и мы, но они по своей святости достигли близости къ Богу и являются посредниками между Богомъ и вѣрующими въ Него.

Слѣдовательно, мы не считаемъ иконы за боговъ и насъ нельзя сравнивать съ идолопоклонниками; св. иконы даютъ намъ только возможность яснѣе представить въ своемъ воображеніи ликъ Спасителя, Пресв. Дѣвы Маріи и угодниковъ Божіихъ и тѣмъ способствуютъ усилению нашей вѣры: мы во время молитвы, благодаря св. иконамъ, представляемъ изображенныхъ на нихъ настолько ясно, что они кажутся какъ бы стоящими предъ нами. Почитаемъ же мы иконы и называемъ ихъ святыми потому, что они освящаются особою молитвою и кропленіемъ святою водою и самыя изображенія на нихъ для христіанъ священны. Вѣдь и у васъ-магометанъ есть вещественные предметы почитанія, которые считаютъ священными, напр., «черный камень» (الحجر الأسود), «башмакъ шерифъ» (священный башмакъ Мухаммеда) и др. Наконецъ, какъ вы отнесетесь къ моимъ словамъ, если я скажу, что вы въ своихъ мечетяхъ молитесь стѣнѣ, такъ какъ обращаетесь лицомъ къ ней? Конечно, вы скажете, что это — неправда?

— Да! — сказалъ мулла.

— Такъ нельзя смотрѣть неправильно и на нашу молитву предъ иконами и сравнивать ее чуть не съ идолопоклонствомъ. Этотъ взглядъ на иконопочитаніе, съ христіанской точки зрѣнія, указываетъ, что постановленіе Думы не противорѣчитъ христіанскому ученію.

Посмотримъ теперь на постановленіе Думы съ точки зрѣнія практической, которую можно приложить и къ человѣку, не признающему иконопочитаніе, какимъ въ данномъ случаѣ являетесь вы.

— Хорошо,—продолжайте,—слушаемъ,—сказалъ купецъ.  
 — Вамъ, вѣроятно, не безызвѣстно, что иконопись, какъ искусство, имѣетъ свое историческое прошлое и въ Россіи оно появилось съ принятіемъ христіанства. Иконы первоначально писались греческими мастерами, а затѣмъ и своими—русскими мастерами, учившимися этому искусству у грековъ. Съ теченіемъ времени, когда потребность въ иконахъ увеличилась, иконописью стали заниматься и люди простые, не получившіе художественной подготовки: какъ извѣстно, теперь иконопись является промысломъ крестьянъ Московской, Владимірской, Новгородской губ. и нѣкоторыхъ другихъ мѣстностей и, несомнѣнно, доставляетъ средства для существованія весьма многимъ; поэтому поддержать этотъ промыселъ, улучшить самое производство иконъ путемъ соотвѣтственной подготовки мастеровъ крайне необходимо, и члены Думы, безъ различія вѣроисповѣданій, нравственно обязаны были отнестись сочувственно къ ассигновкѣ на этотъ предметъ и тѣмъ поддержать промыселъ, дающій, такъ сказать, кусокъ хлѣба для значительной части населенія указанныхъ мѣстностей.

— Да, я, пожалуй, съ вами согласенъ,—сказалъ купецъ и, немного помолчавъ, сказалъ въ раздумьи: вѣдь Богъ одинъ, только вѣры разныя,—мы вѣруемъ по магометанскому закону, вы—по христіанскому, почему бы, однако, и вамъ не увѣровать въ Магомета, какъ пророка,—въ Евангеліи вашемъ сказано, что Христосъ общалъ Утѣшителя, этотъ Утѣшитель и есть нашъ пророкъ Магометъ?..

— Вы такъ говорите, несомнѣнно, только потому, что мало знакомы съ тѣми мѣстами св. Евангелія, въ которыхъ говорится объ Утѣшителѣ—Духѣ Святомъ. Что въ Евангеліи говорится не о Магометѣ, видно изъ слѣдующихъ словъ его: «Когда же придетъ Утѣшитель, Котораго Я пошлю вамъ отъ Отца, Духа истины, Который отъ Отца исходитъ, Онъ будетъ свидѣтельствовать о Мнѣ» (Іоан. 16, 26). Мухаммедъ же, признавая Иисуса Христа за пророка и называя его въ Коранѣ—Слово Бога (كَلِمَةُ اللَّهِ), Слово отъ Него, т. е. отъ Бога (كَلِمَةٌ مِنْهُ), Духъ Бога (رُوحٌ مِنَ اللَّهِ «Духъ отъ Бога») 1), отрицаетъ, что Иисусъ есть Богъ (см. Кор.

1) Коранъ—4, 169; 3, 34, 40; 4, 169; 21, 91; 66, 12.

4, 169), что Онъ есть Сынъ Божій (9, 30—32) и, слѣдовательно, не свидѣтельствуешь о Немъ, а умаляя Его достоинство, ставишь себя выше Его.

Кромѣ этого, Господь Иисусъ Христосъ, общая ученикамъ Своимъ Утѣшителю—Духа, говорилъ: «Если любите Меня, соблюдайте Мои заповѣди» (Иоан. 14, 15) т. е. Онъ, для полученія Духа Святаго, ставилъ непремѣннымъ условіемъ принятіе Его ученія съ вѣрою и исполненіе заповѣдей этого ученія и проведеніе ихъ въ жизнь. «И Я умолю Отца, и дастъ вамъ», т. е. бывшимъ съ нимъ апостоламъ, къ которымъ и были обращены эти слова, «другого Утѣшителя, да пребудетъ съ вами во вѣкъ, Духа истины, Котораго міръ не можетъ принять, потомучто не видитъ Его и не знаетъ Его; а вы знаете Его, ибо Онъ съ вами пребываетъ и въ васъ будетъ» (Иоан. 14, 16, 17), т. е. съ учениками Иисуса Христа. Эти слова указываютъ на то, что люди непросвѣщенные Христовымъ ученіемъ не могутъ принять Утѣшителя—Духа Святаго, потому что въ нихъ нѣтъ внутренней способности къ познанію и воспринятію Его,—Онъ для нихъ неизвѣстенъ и чуждъ имъ, ученики же Иисуса Христа узнали Духа Святаго изъ ученія Христова: они испытали на себѣ дѣйствіе Св. Духа чрезъ слово Господа, способствовавшее нравственному очищенію и духовному усовершенствованію ихъ,—«Вы уже очищены чрезъ слово, которое Я проповѣдалъ вамъ,—сказалъ Христосъ» (Иоан. 15, 3), и что Св. Духъ предуготовительно пребывалъ уже съ ними, а затѣмъ, по прославленіи Господа, Духъ Святой сойдетъ на нихъ, будетъ въ нихъ и пребудетъ съ ними во вѣкъ <sup>1)</sup>. Предъ вознесеніемъ на небо Иисусъ Христосъ повелѣлъ ученикамъ Своимъ: «Не отлучайтесь изъ Иерусалима, но ждите обѣщаннаго отъ Отца, о чемъ вы слышали отъ Меня. Ибо Иоаннъ крестилъ водою; а вы, чрезъ нѣсколько дней послѣ сего, будете крещены Духомъ Святымъ» (Дѣянія Св. Апостоловъ гл. 1, 4 и 5 ст.). И дѣйствительно, это обѣщаніе Спасителя исполнилось въ десятый день по вознесеніи Его на небо, въ Пятидесятницу, о чемъ и сообщается во 2-й главѣ книги Дѣяній св. Апостоловъ. Духъ Святой сошелъ на апостоловъ въ видѣ огненныхъ языковъ и произвелъ въ нихъ необыкновенную перемѣну:

<sup>1)</sup> См. объ этомъ подробнѣе въ кн. „Толковое Евангеліе“. Епископа Михаила. Кн. 3. Кіевъ. 1898 года, стр. 426.

они, доселѣ простые, неученые рыбаки, стали говорить на разныхъ языкахъ и, исполнившись благодатныхъ даровъ Св. Духа: какъ бы переродились,—они исполнились необычайной ревности въ проповѣдываніи ученія Христова и готовы были претерпѣть за Христа все и проповѣдь ихъ сдѣлалась настолько дѣйственной, что въ первый же день, послѣ проповѣди апостола Петра крестилось около 3000 человекъ!

Какъ видите, приведенныя слова Евангелія указываютъ, что Мухаммедъ не могъ быть Утѣшителемъ, такъ какъ не имѣлъ свойствъ его: Мухаммедъ не духъ,—онъ обыкновенный человекъ и не имѣетъ не только Божественнаго достоинства, но даже и святости,—онъ былъ грѣшникъ, какъ сказано объ этомъ въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Корана, напр., въ главѣ 48 «Побѣда (الفَتْحُ)»: «Истинно, Мы помогли тебѣ побѣдить вѣрною побѣдою, для того, чтобы Богу простить тебѣ (т. е. Мухаммеду) прежніе и послѣдующіе грѣхи твои» (стихи 1 и 2). Кромѣ этого, Магометъ выступилъ съ своею проповѣдью спустя болѣе 500 лѣтъ послѣ Воскресенія Христова, а не въ пятидесятый день, въ который сошелъ Духъ Святой.

Итакъ, нѣтъ никакихъ основаній считать Мухаммеда за Утѣшителя!—добавилъ я.

— Вы все это такъ самоувѣренно доказываете потому, что умалчиваете о тѣхъ мѣстахъ Евангелія, которые говорятъ за Мухаммеда и намъ, конечно, трудно спорить съ вами безъ основательнаго знанія вашего Евангелія; что же касается грѣховъ Мухаммеда, то, вѣдь, онъ былъ не Богъ, а только пророкъ—посланникъ Божій,—замѣтилъ купецъ. Этотъ отвѣтъ, очевидно, не понравился муллѣ и онъ сказалъ:

— Вы вотъ говорите, что Утѣшитель—это Духъ Святой, третье лицо вашей Троицы, или вѣрнѣе—третій по счету Богъ вашъ такъ какъ Иисусъ послѣ вознесенія на небо сѣлъ по правую сторону Бога Отца, значить Онъ, если занялъ особое мѣсто, есть отдѣльная личность,—отдѣльный Богъ. А въ нашемъ Коранѣ говорится вотъ что—и мулла привелъ изъ Корана 169 стихъ изъ 4 главы:

يا اهل الكتب لا تغلوا في دينكم  
ولا تقواوا على الله الا الحق انما المسيح  
عيسى ابن مريم رسول الله وكلمته  
القيها الى مريم وروح منه فامنوا  
بالله ورسوله ولا تقولوا لثلاثة انتهموا  
خيلا لكم انما الله اله واحد سبحانه  
ان يكون له ولد

Читающіе Писаніе! не допу-  
скайте излишества въ вѣру ва-  
шу; говорите о Богѣ только исти-  
ну. Мессія Іисусъ, сынъ Ма-  
ріи, есть только посланникъ Бо-  
га, есть слово Его, низведенное  
Имъ въ Марію, есть Духъ Его.  
Вѣруйте въ Бога и посланни-  
ковъ Его и не говорите: троица.  
Удержитесь ко благу вашему.  
Богъ только есть единый, кому  
подобаеть поклоненіе. Воздайте  
хвалу Ему: не можетъ быть, что-  
бы у Него были дѣти.

Прежде чѣмъ отвѣтить на вашъ вопросъ, г. мулла, я скажу  
вамъ слѣдующее: вы вѣруете въ 50 боговъ, что видно изъ вашей  
формулы исповѣданія Бога — لا اله الا الله محمد رسول الله — Ля  
иляга илля Лягу Мухаммадунъ рәсулю Лаги, такъ какъ слово  
„илля“ — „илле“ — пятьдесятъ!

Мулла, услышавъ это, засмѣялся и сказалъ: да, вѣдь, *илле*  
татарское слово, а вы прочитали по-арабски!...

— Вамъ смѣшно, что арабское слово, имѣющее созвучіе съ та-  
тарскимъ, можетъ вызвать высказанное мною объясненіе его, такъ  
и намъ бываетъ смѣшно и обидно слышать отъ мухаммеданъ, когда  
они превратно толкуютъ наши христіанскіе догматы и на основа-  
ніи только числительнаго три утверждаютъ, что мы вѣруемъ, въ  
трехъ боговъ! Господь Іисусъ Христосъ вознесся на небо и сѣлъ  
одесную Бога Отца тѣлеснымъ образомъ, по человечеству, и подъ  
указаніемъ по правую сторону Бога Отца — мы разумѣемъ славу и  
честь Божества, въ которой Сынъ Божій, какъ Богъ и единосу-  
щный съ Отцемъ, пребываетъ отъ вѣчности<sup>1)</sup>. Вѣдь если мы без-

<sup>1)</sup> См. Точное изложеніе Православной Вѣры. Твореніе св. Іоанна  
Дамаскина. СПб. 1894 года, стр. 199.

пристрастно отнесемъ къ ученію Корана, то найдемъ въ немъ довольно ясныя указанія и на христіанскій догматъ о троичности Бога,—Слово Бога—**كَلِمَةُ اللَّهِ**, Духъ отъ Бога—**رُوحٌ مِنْ اللَّهِ** эти слова, несомнѣнно, служатъ указаніемъ на то, что Мухаммедъ слышалъ объ этомъ догматѣ отъ христіанъ, но недостаточно усвоилъ его, такъ какъ этотъ догматъ по своей отвлеченности и таинственности былъ недоступенъ ему и несомнѣнно не мирился съ его міровоззрѣніемъ, какъ араба, тѣмъ болѣе, что Аравійскій полуостровъ служилъ приютомъ для различныхъ еретиковъ, гонимыхъ въ Византійской имперіи, свѣдѣнія которыхъ о христіанскомъ ученіи еще болѣе затемняли понятія Мухаммеда объ этомъ высочайшемъ догматѣ христіанскаго ученія.

— Нѣтъ, это неправда, сказалъ мулла, недовольнымъ тономъ. Вамъ нужно прочитать нашихъ толковниковъ на Коранъ и вы перемените свой взглядъ. Вы прочитайте «Тафсиръ ибнъ-Аббасъ».

— Хорошо, г. мулла, съ удовольствіемъ прочитаю толкованіе на Коранъ названнаго вами автора, только и вы прочитайте повнимательнѣе наше св. Евангеліе и Дѣянія и посланія св. Апостоловъ и вы,—я надѣюсь,—перемените свой взглядъ на христіанскую вѣру. Къ сожалѣнію, насколько мнѣ удалось узнать, ваши образованные мусульмане знакомятся съ Божественнымъ Основателемъ христіанства и Его ученіемъ только изъ литературы отрицательнаго направленія и антихристіанскія сочиненія Ренана, Гарнака, Теккеля и др. считаютъ лучшими сочиненіями о христіанствѣ.

— Да, вѣдь, и у васъ, г. священникъ, сказалъ мулла, въ мухаммеданствѣ ищутъ только недостатки, поэтому и ваши книги, написанныя противъ мусульманъ, намъ не хочется читать. Ваши миссіонеры читаютъ только книги—«Фазалию-ш-шугуръ», «Мутимма ли авляди-ль-муслимина»<sup>1)</sup> и не знакомятся съ основами ислама и философіей его, а вѣдь эти, названныя много книжки, написаны только для простыхъ мусульманъ,—для мужиковъ, чтобы они лучше запомнили вѣроученіе ислама.

<sup>1)</sup> **موجه لاولاد المسلمين , فضائل الشهور** — книжки, употребляющіяся въ качествѣ учебниковъ въ мусульманскихъ мектебахъ и заключающія въ себѣ, на ряду съ различными правилами обрядовой стороны ислама, массу нелѣпыхъ разсказовъ на религіозныя темы.

— Простите, г. мулла, но я долженъ повторить, что вы съ слишкомъ большимъ предубѣжденіемъ относитесь къ русскимъ сочиненіямъ о мухаммеданствѣ; если вы возьмете на себя трудъ познаться съ этою литературою, то вы, несомнѣнно, перемѣните свой взглядъ на миссіонеровъ, такъ какъ въ ней вы найдете ссылки миссіонеровъ на авторитетныя мусульманскія сочиненія и убѣдитесь въ серьезности научныхъ работъ объ исламѣ. Что же касается вашихъ брошюръ, подобныхъ названнымъ вами—«Фазалию-ш-шугуръ» и «Мутимма ли авляди-ль-муслимина», то я долженъ сказать вамъ, что вы несправедливо поступаете, допуская подобныя книги въ качествѣ учебниковъ вашихъ школъ-мектебовъ, потому что, какъ видно изъ вашихъ словъ, вы этимъ какъ бы обманываете простой народъ и затемняете надлежащія понятія объ исламѣ.

— Нѣтъ, зачѣмъ такъ думать,—народъ пусть читаетъ, что ему доступно,—сказалъ обидчивымъ тономъ мулла.

— Если такъ, то не нужно ставить это въ вину и миссіонерамъ, которые стремятся ознакомиться и съ вашими произведеніями для простого народа, что весьма необходимо для всесторонняго и правдиваго освѣщенія вашего вѣроученія....

Мы уже порядочно утомились отъ бесѣды и купецъ вышелъ на палубу, чтобы прохладиться отъ обильнаго чаепитія, а мулла ушелъ въ каюту.

Я остался съ однимъ (русскимъ) пассажиромъ П—скимъ лѣсоторговцемъ, который очень внимательно слушалъ нашу бесѣду, хотя и не принималъ въ ней участія.

— А трудно же спорить съ татарами о вѣрѣ: они все по своему объясняютъ, да и наши священныя книги не признаютъ,—сказалъ онъ по уходѣ моихъ собесѣдниковъ-татаръ,—хорошо вотъ вы знаете и магометанскій законъ и указываете недостатки этого закона. Мнѣ тоже нѣсколько разъ приходилось разговаривать съ ними о вѣрѣ,—они другой разъ и слова не дадутъ сказать, все указываютъ: «вотъ это у васъ неладно, это нехорошо»—бѣда просто!...

Да, дѣйствительно, для веденія религіозныхъ бесѣдъ съ мусульманами, обучавшимися въ медресахъ, нужно имѣть извѣстную подготовку и специальныя знанія. Маститый миссіонеръ о. протоіерей Е. А. Маловъ, умудренный многолѣтнимъ миссіонерскимъ опытомъ, говорить о такихъ бесѣдахъ слѣдующее: «Я вполне убѣдилъ

ся, что мухаммеданство поражать не такъ легко, какъ, быть-можетъ, воображаютъ нѣкоторые, особенно когда это поражение происходитъ не по книгѣ, или мертвой буквѣ, а въ живой бесѣдѣ, лицемъ къ лицу съ живымъ человѣкомъ, который воспитанъ въ ученіи Мухаммеда, пропитался весь правилами, привычками и вообще жизнію ислама, и ведетъ борьбу, вооруженный всѣми способами мухаммеданской науки. Трудность борьбы для миссіонера увеличивается тѣмъ, что собесѣдникъ настроенъ слишкомъ одно-сторонне, что взгляды, или, какъ говорятъ, принципы у того и другого иногда оказываются чрезвычайно противоположны, самыя основанія, на коихъ мы должны утверждаться здѣсь, такъ же абсолютно противоположны»<sup>1)</sup>.

Всѣ, кому приходилось серьезно бесѣдовать съ мусульманами, не стануть отрицать справедливости этихъ словъ.

Свящ. С. Багинъ.

### Собраніе оо. законоучителей среднихъ школъ.

5-го марта 1909 года въ 6<sup>1/2</sup> час. вечера, подъ предѣтельствомъ протоіерея Успенскаго собора, о. М. І. Акрамовскаго, состоялось засѣданіе подкомиссіи по выбору лучшаго учебника для средней школы по объясненію православнаго христіанскаго богослуженія.

Слушали докладъ о. предѣдателя, протоіерея М. І. Акрамовскаго, слѣдующаго содержанія:

«Объясненіе православнаго богослуженія» Высокопреосвященнаго Архіепископа Казанскаго Никанора содержитъ въ себѣ обстоятельное и послѣдовательное изложеніе христіанскаго православнаго богослуженія и составляетъ цѣнный вкладъ въ науку о богослуженіи православной церкви.

Въ своемъ предисловіи Высокопреосвященный авторъ говорить, что ученіе о православномъ богослуженіи есть весьма важное и высокое ученіе, потому что богослуженіе, съ одной стороны, есть

<sup>1)</sup> Объ Адамѣ по ученію Библии и по ученію Корана. Разговоры протоіерея Евиміа Малова съ ученымъ муллою. Казань. 1885 года, стр. 2.

символическое и таинственное выраженіе вѣры, а съ другой—проявленіе высшей христіанской жизни, такъ какъ въ богослуженіи мы входимъ въ ближайшее и даже непосредственное отношеніе къ Богу, что составляетъ вѣнецъ христіанской жизни. Въ нашей духовной литературѣ не было и доселѣ нѣтъ такого послѣдовательнаго объясненія богослуженія, въ которомъ легко было бы найти первый, ближайшій смыслъ каждой, постоянно употребляющейся, церковной пѣсни или молитвы и вмѣстѣ съ тѣмъ указаніе ихъ внутренняго содержанія и таинственнаго значенія разныхъ богослужебныхъ дѣйствій.

Желая способствовать удовлетворенію указанной нужды, Владыка и посвящаетъ свой опытъ послѣдовательнаго объясненія богослуженія всѣмъ, кому желательно и дорого полное обзорнѣе богослуженія и въ особенности псалмовъ, на объясненіе коихъ онъ обратилъ особенное вниманіе.

Въ этомъ трудѣ Высокопреосвященнаго сначала указывается порядокъ службъ, потомъ приводится славянскій текстъ всѣхъ важнѣйшихъ молитвъ, пѣсней и псалмовъ съ буквально точнымъ переводомъ съ славянскаго на русскій; далѣе указывается внутреннее содержаніе всѣхъ молитвословій и таинственное значеніе всѣхъ дѣйствій; наконецъ, въ примѣчаніяхъ дается подробное объясненіе псалмовъ и нѣкоторыхъ другихъ пѣснопѣній, съ указаніемъ богослужебно-нравственнаго примѣненія къ потребностямъ молящихся. Таково содержаніе объясненія православнаго богослуженія и объясненія вечерни, утрени и часовъ».

Соглашаясь съ тѣмъ, что названный трудъ Высокопреосвященнаго Архіепископа Никанора является очень полезнымъ учебнымъ пособіемъ, вносящимъ въ объясненіе церковнаго богослуженія ясность и опредѣленность (см. § 3, стр. 5 объясн. литургіи и стр. 65—87; 105—126 и мн. др.), постановили: просить редакцію «Извѣстій по Казанской Епархіи» въ одномъ изъ ближайшихъ №№ напечатать означенный докладъ и мнѣніе подкомиссіи къ свѣдѣнію духовенства Казанской епархіи.

Предсѣдатель, протоіерей Успенскаго собора

*Михаилъ Акрамовскій.*

Члены: священники

*Н. Владимірскій, Кр. Веселицкій, В. Сокольскій.*

## Священникъ А. П. Вишневецкій. (Некрологъ).

4 января 1909 года послѣ непродолжительной, но тяжелой болѣзни скончался священникъ села Вязовыхъ, Свіяжскаго уѣзда, *Александръ Павловичъ Вишневецкій*.

Покойный—сынъ священника, родился 5 марта 1851 года въ селѣ Паратахъ, Казанскаго уѣзда. По окончаніи курса ученія въ Казанской Духовной Семинаріи въ 1872 году, Александръ Павловичъ, обладатель красиваго голоса—звучнаго, пріятнаго баса, архіепископомъ Казанскимъ Антоніемъ былъ опредѣленъ на должность діакона при Казанскомъ кафедральномъ соборѣ. Послѣ восьмилѣтней службы въ городѣ, 5 ноября 1880 г. молодой діаконъ о. Александръ принялъ санъ священника и поступилъ въ село Новопешминскъ, Чистопольскаго уѣзда. Смерть горячо любимой супруги, послѣ которой онъ остался одинъ съ малолѣтними дѣтьми—младшей дочери было около 5 лѣтъ,—побудила его оставить село, гдѣ онъ прожилъ около 17 лѣтъ и пользовался всеобщимъ уваженіемъ и любовью прихожанъ, и перейти въ село Вязовые, Свіяжскаго уѣзда—ближе къ старшей дочери, бывшей въ замужествѣ за священникомъ г. Свіяжка. Въ этомъ селѣ А. П.—чѣ священствовалъ до самой своей кончины. 9 сентября 1907 г. сослуживцы, друзья и знакомые чествовали А. П.—ча по случаю исполнившагося 35-лѣтія его служенія въ священномъ санѣ. Недолго прожилъ А. П.—чѣ послѣ этого скромнаго торжества. Прошелъ годъ съ небольшимъ, и его не стало. Злой недугъ (рожистое воспаленіе кожи, осложнившееся воспаленіемъ мозга) сразилъ еще бодрого, полнаго силъ о. Александра, на 57 году жизни.

Смерть А. П.—ча сильно поразила всѣхъ своею неожиданностью и вызвала самыя искреннія сожалѣнія во всѣхъ знавшихъ его. Покойный батюшка былъ человѣкъ рѣдкой доброты и сердечности. Тихій, скромный, одинаково ко всѣмъ доброжелательный, своимъ ласковымъ, привѣтливымъ обращеніемъ онъ производилъ хорошее, пріятное впечатлѣніе на всѣхъ, кому приходилось имѣть съ нимъ дѣло, невольно располагалъ къ себѣ всѣхъ, заставлялъ любить, уважать себя. Это былъ человѣкъ, около котораго, какъ выразился одинъ изъ говорившихъ рѣчь надъ гробомъ покойнаго, всегда хорошо чувствовалось, легко дышалось.

Добрый, сердечный, онъ былъ хорошии семьянинъ. Послѣ смерти супруги онъ остался съ малолѣтними дѣтьми. Нужно было позаботиться объ ихъ воспитаніи. Не погоня за лучшимъ приходомъ, а исключительно любовь къ семьѣ, къ дѣтямъ, желаніе имъ добра руководили о. Александромъ, когда онъ обратился къ Архіепископу Владиміру съ просьбой перевести его изъ одного (очень доходнаго) прихода въ другой—Свяжскаго уѣзда,—поближе къ старшей дочери, которая могла бы замѣнить своимъ маленькимъ сестрамъ мать. Архіепископъ понялъ сердце «отца» и перевелъ въ с. Вязовые А. П—ча, который послѣ этого и жить-то сталъ, казалось, только для дѣтей и внуковъ.

А. П—чъ былъ и отмѣнный священникъ, честный, добросовѣстный служака.—Священническая служба въ селахъ обыкновенно соединяется съ законоучительствомъ въ мѣстныхъ школахъ. А. П—чъ съ рѣдкою добросовѣстностью относился къ своимъ обязанностямъ по школѣ, что и было отмѣчено на очередныхъ собраніяхъ Чистопольскаго земства. XIV—XVII-мъ очередными земскими собраніями была выражена о. Александру глубочайшая благодарность за умѣлое и усердное преподаваніе Закона Божія въ земскихъ школахъ.

Честный, добросовѣстный служака, А. П—чъ пользовался неизмѣннымъ расположеніемъ своихъ сослуживцевъ, всего окрестнаго духовенства, которое неоднократно ввѣряло ему защиту своихъ интересовъ, посылая его въ качествѣ своего депутата на епархіальные и окружные сѣзды. Послѣдніе восемь лѣтъ А. П—чъ неизмѣнно состоялъ старшимъ помощникомъ благочиннаго.

Мѣстное епархіальное начальство и высшая церковная власть не оставляли безъ вниманія усерднаго, трудолюбиваго о. Александра. Ему неоднократно преподавалось архіерейское благословеніе, благословеніе Св. Синода. Два года тому назадъ онъ былъ награжденъ синодальнымъ наперснымъ крестомъ. Протоіерейства о. Александръ не дождался... Пастырь добрый душу свою положилъ за овцы. Болѣзнь о. Александра одни объясняютъ, какъ слѣдствіе заразы отъ больной, которую онъ напутствовалъ, другіе объясняютъ—простудой во время исполненія требъ.

По своему обыкновенію, никогда не берегшійся, онъ не обратилъ должнаго вниманія на первые признаки начинавшейся болѣзни. Незадолго до своей смерти, 30 декабря минувшаго года, онъ устроилъ для своихъ дѣтей и внуковъ елку. Было весело, хорошо...

Никто не думалъ, что это была послѣдняя елка, устраиваемая гостеприимнымъ хозяиномъ... Дѣти, внуки, знакомые беззаботно поселились, не подозревая, что пройдетъ нѣсколько дней, и горячо любимого отца, доброго, ласковаго дѣда, радушнаго Александра Павловича не будетъ въ живыхъ.

А уже на другой день послѣ елки, 31-го декабря, больного А. П.—ча привезли въ Свяжскую больницу. Врачъ констатировалъ т. н. «рожу» и оставилъ его въ больницѣ. Только три дня пролежалъ онъ въ больницѣ. Неопасное само по себѣ, рожистое воспаление кожи осложнилось воспаленіемъ мозга. Слабое сердце, не вполне здоровыя легкія ускорили развязку, и въ 1-мъ часу пополуночи 4-го января А. П.—ча не стало.

Погребеніе его было назначено на 7-ое января.

Торжественно совершалось въ этотъ день въ соборномъ храмѣ г. Свяжска заупокойное архіерейское богослуженіе. Служилъ преосвященный епископъ Иннокентій. Храмъ былъ полонъ молящихся. Родные, знакомые, почитатели почившаго пастыря пришли въ храмъ отдать ему послѣдній долгъ, пришли помолиться за того, кто всю жизнь свою молился за другихъ. За литургіей, вмѣсто запричастнаго стиха, благочинный, священникъ П. И. Давыдовъ сказалъ рѣчь-слово, въ которомъ между прочимъ говорилъ: «Какое поразительное зрѣлище представляется нашему взору! Служитель Божій, новопреставленный іерей Александръ, такъ недавно возносившій усердныя молитвы передъ Престоломъ Божиимъ, восхвалявшій Бога устами своими, посѣщавшій въ дома прихожанъ для различныхъ требъ духовныхъ и съ христіанскою честью сопровождавшій умершихъ собратій и духовныхъ чадъ своихъ на кладбище,—самъ нынѣ предлежитъ передъ нами недвижимъ, бездыханенъ—во гробѣ!»

Если бы наша мысль стала искать священно-служителя, достойнаго своего высокаго служенія,—священнослужителя благоговѣйнаго, важнаго и строгаго безъ городости и жестокости, глубоко вѣрующаго и строго нравственнаго, возбуждающаго любовь и уваженіе къ себѣ и по своимъ личнымъ достоинствамъ, и по своему служенію, то она смѣло и съ радостью могла бы остановиться на почившемъ, какъ на священно-служителѣ, совмѣщавшемъ въ себѣ перечисленные нами добрыя качества. Трудолюбіе и добросовѣстность служебныя отличали усопшаго во всю его жизнь, во всѣхъ

мѣстахъ его служенія. Не по мѣрѣ только силъ, но нерѣдко и выше мѣры силъ своихъ трудился онъ при исполненіи своего долга, рабомъ вѣрнымъ и усерднымъ былъ онъ у Господа Бога своего.

Самая болѣзнь, какъ можно судить по внезапной кончинѣ его, не удерживала его отъ служебныхъ трудовъ своихъ.

Не скорбите же, любящіе и чтущіе память почившаго, и не смущайтесь внезапною смертію его.

Не скорбите, не плачьте, осиротѣвшій дѣти, о томъ, что не слышали послѣдняго завѣта, не получили послѣдняго, предсмертнаго благословенія вашего отца! Его завѣтъ вамъ—вся его честная, прекрасная жизнь.

Дадимъ, братіе, послѣднее цѣлованіе умершему и будемъ постоянно просить у Господа «добраго отвѣта на страшнѣмъ судищи Христовомъ» и почившему и намъ самимъ, когда Господь приззоветъ насъ къ себѣ!

О Иисусе премилосердый, пресвитеровъ сладосте! Помилуй раба Твоего, іерея Александра, и со святыми упокой душу его».

Передъ началомъ отпѣванія добрымъ словомъ помянулъ почившаго о. Александра старый его другъ, протоіерей Свяжскаго собора Ф. И. Романовскій. О протоіерей въ довольно яркихъ чертахъ обрисовалъ свѣтлый обликъ почившаго пастыря, охарактеризовавъ его, какъ благоговѣйнаго служителя церкви, ревностнаго исполнителя ея уставовъ.

Послѣ рѣчи о. Романовскаго начался торжественный чинъ священническаго отпѣванія. Рѣдкое, можно сказать, небывалое въ г. Свяжскѣ зрѣлище представляло это погребеніе! Четырнадцать пастырей во главѣ съ епископомъ погребали о. Александра. Въ погребенія принимали участіе, кромѣ епископа Иннокентія, протоіерей Ф. И. Романовскій, благочинный свящ. П. И. Давыдовъ, священники: Казанск. женск. монаст. П. Ѳ. Самуиловъ, Свяжск. женск. монаст. В. С. Барановъ и М. Ѳ. Красновидовъ, Тихвинской г. Свяжска церкви А. С. Сперанскій, вновь назначенный въ село Вязовые Н. А. Вишневецкій (сынъ почившаго), села Исакова, Свяжскаго уѣзда, М. В. Нечаевъ, села Паратъ Казанскаго уѣзда И. В. Челноковъ, села Панова Н. Е. Крылаевъ, села Теньковъ А. И. Болдыревъ, Никольской г. Свяжска церкви А. В. Шипокинъ, с. Ширданъ Свяжскаго у. С. И. Веселіцкій, іеромонахъ Свяжскаго мужскаго монастыря о. Павлинъ.

Подъ мрачными сводами храма тихо, стройно лились звуки погребальных пѣснопѣній.. Слышались рыданія.. Плакали дѣти, потерявшіе горячо любимаго отца, плакали прихожане, лишившіся добраго пастыря, плакали всѣ близкіе, друзья и знакомые, любившіе покойнаго за его доброту и сердечность..

Настоящее, неподдѣльное горе чувствовалось въ этихъ слезахъ! Чувствовалось, что не праздное только любопытство привело людей въ храмъ, а искреннее желаніе помолиться за почившаго пастыря, сказать послѣднее «прости» человѣку, котораго всѣ любили, котораго нельзя было не любить за его незлобивый характеръ, за его кротость и доброту. Это общее настроеніе присутствовавшихъ въ храмѣ всѣхъ знавшихъ о. Александра выразилъ въ своей коротенькой рѣчи, сказанной во время отпѣванія, В. П. Красновъ, самъ довольно хорошо знавшій покойнаго, главнымъ образомъ, какъ человѣка.

«Позволь и мнѣ,—приблизительно въ слѣдующихъ выраженіяхъ говорилъ онъ,—сказать тебѣ послѣднее прости, добрый, милый, хорошій батюшка, о. Александръ!»

Не вѣрится, не хочется вѣрить, что это—ты, тотъ, котораго я недавно видѣлъ такимъ бодрымъ, радостнымъ, веселымъ,—въ кругу своей семьи. Вѣдь, едва минула недѣля послѣ того дня, какъ ты, любящій отецъ, добрый, ласковый, привѣтливый дѣдъ, устроилъ для своей семьи елку, собралъ около себя всѣхъ своихъ дѣтей и внуковъ,—и собралъ какъ будто для того, чтобы послѣдній разъ посмотрѣть на нихъ всѣхъ вмѣстѣ, а затѣмъ... уйти отъ нихъ, оставить ихъ навсегда....

Вотъ ты лежишь передо мной спокойный, бездыханный, неподвижный... Земля скоро скроетъ тебя отъ взоровъ нашихъ... Но память о тебѣ не скоро исчезнетъ съ лица земли. Не забудутъ тебя твои родные, близкіе, знакомые. Да и какъ позабыть тебя, добраго, сердечнаго батюшку?!

Какъ живой, стоитъ передо мной твой образъ, твой величавый, нѣсколько угрюмый, суровый образъ!.. Но сколько доброты, сердечной ласковости скрывалось подъ этой нѣсколько суровой наружностью!.. Я мало знаю тебя, какъ священника. Я знаю только, что ты былъ «пастыремъ добрымъ», и твои прихожане любили тебя, любили за твою доброту, за доброе, сердечное отношеніе къ нимъ, къ ихъ нуждамъ...

... Около 12 лѣтъ тому назадъ тебя постигло тяжелое горе. Ты потерялъ горячо любимую супругу. Но ты не палъ духомъ. Твоя любовь подсказала тебѣ, что жизнь твоя еще дорога, что она нужна твоимъ дѣтямъ и близкимъ. И ты всего себя отдалъ имъ, для нихъ не щадилъ своихъ силъ, здоровья. Ты любилъ ихъ,—и они любили тебя. Я видѣлъ тебя окруженнымъ твоими дѣтьми, твоими внуками. Простая дѣтская душа льнула къ тебѣ. Чистая, невинная, она какъ будто понимала, чувствовала, что сердце дѣда бьется только для нихъ.—И сердце дѣда перестало биться...

Твоя осиротѣвшая семья встрѣчаетъ новый годъ со слезами, съ тяжелымъ, сокрушеннымъ сердцемъ...

Я не знаю словъ, которыми я могъ бы утѣшить тебя, осиротѣвшая семья. Тяжело вообще терять отца, потерять же такого отца, который всего себя отдалъ семьѣ, вдвойнѣ трудно. Что я скажу? Скажу только: не печальтесь, радуйтесь за него! Онъ, вашъ папа, можетъ теперь отдохнуть послѣ тяжелой, жизненной суеты. Вѣдь, онъ ушелъ отсюда, изъ міра горя и нужды, туда, въ тотъ міръ, гдѣ нѣтъ ни печали, ни воздыханій, гдѣ жизнь вѣчная.

А вы все (говорившій обратился къ стоявшему въ церкви народу), вы все помните добраго отца Александра, молитесь за него и—умѣйте такъ же любить всехъ, какъ онъ любилъ».....

Кончилось отпѣваніе...

Подъ печальный, унылый перезвонъ колоколовъ, подъ стройное пѣніе великаго канона («помощникъ и покровитель») медленно потянулася погребальная процессія отъ собора по направленію къ мужскому монастырю, въ оградѣ котораго, по желанію семьи, должны были похоронить о. Александра. Литія около дома зятя покойнаго, около женскаго монастыря, около тюремной церкви... У вратъ монастыря печальную процессію встрѣтилъ хоръ монастырскихъ пѣвчихъ... «Вѣчная память», и гробъ съ останками покойнаго медленно опустили въ могилу, въ мѣсто вѣчнаго ихъ покоя.

Завеленѣтъ травка весной, покроются густой листвою деревья, склонившіяся надъ могилою почившаго пастыря, и крестъ надъ нею напомнитъ всеѣмъ его роднымъ, друзьямъ и знакомымъ о добромъ о. Александрѣ, и скажетъ невольно каждый изъ нихъ:

Прости, добрый, кроткій, честный, хорошій пастырь!

Вѣчная память тебѣ, миръ праху твоему!

В. К.—86.

## Отрадный фактъ.

На туманномъ фонѣ дѣйствительной жизни, гдѣ частенько встрѣчаются грубые и лживые мазки, якобы изображающіе жизнь и дѣятельность православно-русскаго духовенства, весьма отраднo отмѣтить слѣдующій фактъ, такъ ясно рисующій отношенія православної паствы къ своему пастырю. Пастырь этотъ труженикъ, никогда и никому изъ своей паствы (да и не своей только) не отказывающій ни въ какой «требѣ»<sup>1)</sup>. И для богатыхъ и для бѣдныхъ, и для палатъ и для подваловъ, по первому же требованію отъ нихъ, всегда и неизмѣнно слышится съ его стороны одинъ и тотъ же отвѣтъ: «сію минуту, сію минуту».... Горемъ этого пастыря горевали и его прихожане, когда хоронили добрую матушку любимаго батюшки. Радости этого пастыря дѣлила и его паства, когда по своему усердію снаряжала «приданое» для его дочерей.

Радости и горести чередуются въ жизни каждаго человѣка. И въ жизни этого пастыря онѣ неизмѣнно слѣдуютъ одна за другой. Порадовался пастырь, послѣ тяжелаго креста преждевременнаго вдовства, тому обстоятельству, что устроилъ одну дочь въ замужество. Порадовался вниманію къ себѣ своей паствы, которая устроила «приданое» и для второй его дочери, порадовался, и— опять призванъ къ испытанію горя. По операціямъ свѣчной епархіальной лавки, завѣдующимъ которой онъ состоялъ, на него насчитали проторей и убытковъ до 800 рублей. Счетчики проторей и убытковъ, правда, свидѣтельствовали, что батюшка тутъ не допустилъ злоупотребленій, но Епархіальный Сѣздъ духовенства все-таки нашель нужнымъ вынести слѣдующій приговоръ: завѣдующій свѣчной лавкой отрѣшается отъ завѣдыванія и обязывается уплатить въ кассу лавки что-то около 400 рублей.

Трудненько показалось это «обязательство» для батюшки, который никогда гроша не имѣлъ за душой. Не одна сѣдинка появилась теперь въ головѣ у него отъ думы о томъ, гдѣ взять эти 400 рублей. И долго бы онъ думалъ свою думу горькую, если-бы его прихожане опять не раздѣлили горе своего батюшки: по добро-

<sup>1)</sup> Я не называю его полнымъ именемъ, дабы не возбудить къ нему гѣхъ чувствъ, какихъ онъ всего менѣ заслуживаетъ по присущей ему скромности.

вольной подпискѣ они собрали между собой 400 руб. и отправили ихъ въ погашеніе начета.

Въ архивѣ Чистопольской Городской Управы, среди бумажныхъ ея «отпусковъ», подъ № 305, отъ 2-го марта 1909 года, значится слѣдующій: «Чистопольскій Городской Голова. Управленію Казанскаго Епархіальнаго свѣчнаго завода. Имѣю честь при семъ препроводить въ Управленіе Епархіальнаго свѣчнаго завода переводный билетъ Чистопольскаго Отдѣленія Государственнаго Банка отъ 2 сего марта, за № 409/968668, на сумму 400 руб., *внесенную прихожанами* <sup>1)</sup> Спасской церкви гор. Чистополя на покрытіе начета, сдѣланнаго на священника.....<sup>2)</sup>, и въ полученіи означеннаго перевода и денегъ по нему прошу не оставить меня увѣдомленіемъ. Городской Голова А. Логутовъ». Въ томъ же архивѣ появился и другой документъ, отношеніе Управленія свѣчнаго завода отъ 9-го марта 1909 года, за № 25, въ которомъ оно извѣщаетъ, что за бывшимъ смотрителемъ лавки состояло долга 387 руб. 9 коп., каковая сумма и заприходована въ ст. 204-й отъ 9-го марта, а 12 р. 91 к. обратно возвращаются г. Городскому Головѣ.

Итакъ, прихожане не только раздѣлили горе своего пастыря, но все цѣликомъ его покрыли, и даже съ избыткомъ. Отраднѣе этотъ фактъ. О многомъ онъ говоритъ. Особенно въ переживаемые годы. Хвала паствѣ и пастырю ея.

Чистопольцѣ.

---

## Вятскій епархіальный домъ.

Еще въ 1902 году (20 авг.) Вятскій епархіальный Съѣздъ депутатовъ духовенства постановилъ устроить на личныя средства духовенства Вятской епархіи въ г. Вяткѣ епархіальный домъ, въ которомъ могли бы помѣщаться нѣкоторыя учрежденія епархіальнаго вѣдомства, а именно: правленіе эмеритальной кассы, комитетъ православнаго миссіонерскаго общества, совѣтъ Братства, епархіальная бібліотека-читальня, залъ для устройства религіозно-нравственныхъ чтеній и духовныхъ концертовъ. Взносъ на этотъ

1) Курсивъ автора.

2) Имя и фамилія опущены мной.—*Дет.*

домъ опредѣленъ былъ по 5 руб. отъ протоіереевъ, по 3 руб. отъ священниковъ, по 2 руб. отъ діаконовъ и 1 руб. отъ псаломщиковъ въ годъ. Изъ этихъ взносовъ составилаь теперь сумма въ 28,000 руб., за какую сумму съездъ и рѣшилъ приобрести подходящій для вышеозначенныхъ цѣлей домъ. При этомъ съездъ вновь обложилъ духовенство епархіи вышеуказаннымъ сборомъ на новое пятилѣтіе, на содержаніе епархіальнаго дома. («Вят. Еп. Вѣд.»).

1909.

## КАТАЛОГЪ

Изданій Православнаго Миссіонерскаго Общества 1).

### Черемисскія изданія.

1. Букварь для горныхъ черемисъ. 1891 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 5 к.
2. Житіе св. Великомученика Димитрія Солунскаго на восточномъ нарѣчій черемисскаго языка. К. 1902 г. 16<sup>о</sup>. Ц. 1 к.
3. Житіе преподобнаго Серафима Саровскаго. 1905. 16<sup>о</sup>. Ц. 6 к.
4. Молитвенникъ. К. 1908 г. 16<sup>о</sup>. Ц. 10 к.
5. О загробной жизни. К. 1904 г. 16<sup>о</sup>. Ц. 15 к.
6. О чумѣ. На горномъ нарѣчій черемисскаго языка. К. 1882 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 3 к.
7. Уроки русскаго языка. Ц. 10 к.
8. Священная исторія новаго завѣта. Ц. 20 к.
9. Утреня и первый, третій и шестый часы. Ц. 12 к.
10. Посobie къ изученію черемисскаго языка на луговомъ нарѣчій. К. 1887 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 р.
11. Поученія: а) На погребеніе. К. 1904 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.  
б) На Введеніе. 1906 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.  
в) На Рождество Христово. 1906 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.  
г) Предъ св. причащеніемъ. 1906 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.  
д) На Успеніе Пресв. Богородицы. 1906. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.  
е) На Рождество Пр. Богородицы. 1906. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.  
ж) О воспитаніи и обученіи дѣтей на горномъ нарѣчій. К. 1898 г. 8<sup>о</sup>. Ц. 1 к.

1) Продолженіе. См. № 11-й.

12. Разказы изъ Священной исторіи ветхаго завѣта. Ц. 20 к.
13. Русскіе предлоги. К. 1904 г. 16°. Ц. 8 к.
14. Требникъ на луговомъ нарѣчьи. К. 1885 г. 16°. Ц. 30 к.
15. Училище благочестія. К. 1904 г. 16°. Ц. 5 к.
16. Чинъ исповѣданія и како причащати больного. К. 1904 г. 16°. Ц. 10 к.
17. О холерѣ. К. 1905 г. 8°. Ц. 1 к.
18. Разказы изъ русской исторіи съ картинками. Ц. 25 коп. (въ канцеляріи Братства св. Гурія).

### Чувашскія изданія.

1. Акаѳистъ Божіей Матери. К. 1905 г. 16°. Ц. 5 к., Иисусу Сладчайшему. Ц. 5 к.
2. Бесѣды предъ великимъ постомъ и во время говѣнія. К. 1905. 8°. Ц. 7 к.
3. Великій канонъ св. Андрея Критскаго. Симбирскъ. 1902 г. 8°. Ц. 5 к.
4. Всенощное бдѣніе и Божественная литургія св. Іоанна Златоустаго. Симб. 1905 г. 8°. Ц. 50 к.
5. Житіе Александра Невскаго. К. 1904 г. 16°. Ц. 10 к.
6. Житіе св. Димитрія Ростовскаго. К. 1904 г. 16°. Ц. 5 к.
7. Избранныя житія святыхъ. Январь, Февраль, Мартъ, изданіе 1904 г. Апрель, изд. 1905 г., всѣ 8°, по 10 к.
8. Краткіе разказы изъ Свящ. исторіи. Симб. 1903. 8°. Ц. 5 к.
9. Лучше здѣсь накажи, Господи! К. 1905 г. 16°. Ц. 2 к.
10. Марія Египетская. К. 1904 г. 16°. Ц. 5 к.
11. Молитвенникъ на чувашскомъ языкѣ, 1905 г. Ц. 10 к.
12. Наставленіе о томъ, какъ стоять въ церкви Божіей. К. 1905. 8°. Ц. 5 к.
13. Наставленіе въ законѣ Божіемъ. Епископа Агаѳодора. К. 1901. 8°. Ц. 25 к.
14. Не бойся, я съ тобою. К. 1898 г. 16°. Ц. 1 к.
15. Объяснительныя бесѣды на символъ вѣры. К. 1905. 8°. Ц. 10 к.
16. Освященіе Александро-Невскаго монастыря. Симбирскъ. 1904. 8°. Ц. 5 к.
17. О загробной жизни. К. 1904 г. 8°. Ц. 7 к.
18. О. Іоаннъ Кронштадтскій. К. 1904 г. 8°. Ц. 10 к.
19. Парастасъ и всенощное бдѣніе, бываемое объ усопшихъ. Симбирскъ. 1906 г. 8°. Ц. 25 к.

20. Православный Божій воинъ. К. 1898 г. Ц. 2 к.
21. Преподобный Сергій Радонежскій. 1905 г. Ц. 5 к.
22. О брачной семейной жизни. К. 1904 г. 16°. Ц. 3 к.
23. Поученіе къ сельскимъ жителямъ при ихъ работахъ. К. 1904. 8°. Ц. 40 к.
24. Помогите раненому солдату. К. 1905 г. 16°. Ц. 2 к.
25. Псалтирь. 1905 г. Ц. 20 к.
26. Равноапостольная Ольга. К. 1898 г. 16°. Ц. 1 к.
27. Разказы изъ житія святыхъ. К. 1904 г. 16°, кн. 2-я и 3-я, по 6 коп.
28. 4 путеводаителя доброй жизни. Ц. 5 к.
29. Сборникъ молитвъ, пѣснопѣній и чтеній изъ службъ миней мѣсячной, тріоди цвѣтной и молебствій. Симбирскъ. 1905 г. 8°. Ц. 1 р. 30 к.
30. Святой равноапостольный князь Владиміръ и крещеніе Руси. К. 1905 г. 8°. Ц. 5 к.
31. Св. Кириллъ и Меѳодій. Ц. 5 к.
32. Св. Стефанъ Пермскій. К. 1904 г. 16°. Ц. 5 к.
33. Слово о пьяницахъ. К. 1898 г. 16°. Ц. 1 к.
34. Сошествіе Христа Спасителя во адъ. К. 1898 г. 16°. Ц. 1 к.
35. Краткое наставленіе земледѣльцу. К. 1905 г. 16°. Ц. 2 к.
36. Храмъ Божій источникъ благословеній Божіихъ. К. 1898 г. 16°. Ц. 1 к.
37. О холерѣ. Симбирскъ. 1905 г. 16°. Ц. 2 к.
38. Букварь для чувашъ, ч. I. Ц. 30 к.
39. Священная исторія Авинскаго. Ц. 45 к.
40. Св. Евангеліе въ переплетѣ. Ц. 30 к.
41. Часословъ. Ц. 50 к.
42. Требникъ. Симбирскъ. 1905 г. 8°, ч. 1-я. Ц. 1 р. 30 к. ч. 2-я: Казань. 1906. 16°. Ц. 25 к. Симб. 1906. 8°. Ц. 70 к.
43. Октоихъ. Ц. 1 р.
44. Чинопослѣдованіе литургій св. Василя Великаго и Григорія Двоеслова. Симб. 1906 г. 8°. Ц. 35 к.
45. Книги для чтенія Л. Н. Толстого. Симб. 1907 г. 8°. кн. 1-я и 2-я въ одномъ томѣ. Ц. 35 к., 3-я—4-я въ одномъ томѣ. Ц. 45 к.
46. Канонникъ. Ц. 25 к.

**Приготовлены къ печати:**

Сборникъ проповѣдей на всѣ воскресные праздники. Ц. 2 р.

О женщинѣ христіанкѣ. Ц. 5 к.

Какъ вѣруютъ язычники, буддисты и мусульмане и какъ вѣруютъ христіане. Ц. 5 к.

Примѣчаніе. Книги подъ №№ 11, 19, 25, 29, 31, 38—45 слѣдуетъ требовать по слѣдующему адресу: Симбирскъ, складъ чувашскихъ изданій при чувашской учительской школѣ.

— Книги подъ №№ 1, 15, 28, 46—по адресу: Казань. Крѣпость, книжная лавка Спасо-Преображенскаго монастыря.

**Чукотскія изданія.**

1. Краткій русско-ороченскій словарь. К. 1888 г. 16°. Ц. 10 к., въ переплетѣ 15 к.

2. Русско-чукотскій словарь (опытъ). К. 1879 г. 16°. Ц. 10 к.

**Шорскія изданія.**

1. Священная исторія на шорскомъ языкѣ для инородцевъ. К. 1883 г. 8°. Ц. 20 к.

2. Шорскій букварь для инородцевъ кузнецкаго округа. Казань. 1885 г. 16°. Ц. 9 к., въ переплетѣ 10 к.

**Якутскія изданія.**

1. Апостольскія чтенія на воскресные и праздничные дни и на разные случаи. К. 1902 г. 8°. Ц. 20 к.

2. Букварь для якутовъ. К. 1898 г. 8°. Ц. 10 к.

3. Господа нашего Иисуса Христа Святое Евангеліе, въ переплетѣ. К. 1898 г. 8°. Ц. 50 к.

4. Канонъ и часы св. Пасхи, на якутскомъ языкѣ. 1883 г. 16°. Ц. 5 к.

5. Капонникъ. К. 1883 г. 16°. Ц. безъ переплета 30 к.

6. Книга премудрости Иисуса сына Сирахова. К. 1900. Ц. 20 к.

7. Первоначальный учебникъ русскаго языка для якутовъ. К. 1907 г. изд. 3-е 16°. Ц. 30 к.

8. Поученіе о православной христіанской вѣрѣ. К. 1891 г. 16°. Ц. 3 к.

9. Псалтирь. 1887 г. 16°. Ц. 40 к.

10. Святое Евангеліе Господа нашего Иисуса Христа отъ Матѳея. К. 1898 г. 8°. Ц. 15 к.

11. Часословъ. 1887 г. 16°. Ц. 40 к.

**Съ требованіями на указанныя изданія Правосл. Мис. Общества и частныхъ лицъ обращаться по адресу:** *Казань. Учительская Семинарія. Въ Переводческую Коммиссію Православнаго Миссіонерскаго Общества.*

На требованія не менѣе 5 руб. дѣлается 20% скидки.

Книги отпускаются и на коммиссію съ уступкою отъ 15%—30%.

Безплатно книги выдаются съ особаго на то каждый разъ разрѣшенія Общаго Собранія членовъ Переводческой Коммиссіи. Настоящій каталогъ выдается покупателямъ безплатно.

Всю простую корреспонденцію слѣдуетъ посылать по адресу: Казань, Учительская семинарія, въ книжный складъ Переводческой Коммиссіи П. М. О.

Всю же денежную корреспонденцію слѣдуетъ направлять по адресу: Казань, Духовная Академія. Казначей Переводческой Коммиссіи П. М. О. Θ. И. Троицкому.

(Продолженіе слѣдуетъ).

## Объявленіе.

Вышла вторымъ изданіемъ книжка священника Сосунцова: „**Конспекты уроковъ по Закону Божию**“. Курсъ старшаго отдѣленія начальной школы.

Въ первомъ изданіи рекомендована Казанскимъ Епархіальнымъ Училищнымъ Совѣтомъ, какъ весьма полезное руководство по преподаванію Закона Божія въ начальныхъ школахъ.

Получать можно въ книжныхъ магазинахъ: **Башмаковыхъ, Дубровина и Маркелова.** Цѣна **60** коп.

Редакторъ священникъ **Н. Писаревъ.**

Печатать дозволяется. 20-го марта 1909 года.

Ректоръ Академіи, Епископъ **Алексій.**

Казань. Центральная типографія.